

Na osnovu člana 70. Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 35/05), a u vezi sa čl. 9. Zakona o statistici u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“ br. 63/03 i 9/09), direktor Federalnog zavoda za statistiku donosi:

UPUTSTVO o načinu korekcije grešaka u publiciranim izdanjima

Svrha uputstva

Ovim dokumentom Federalni zavod za statistiku utvrđuje smjernice za postupanje u slučajevima korekcije statističkih podataka ili informacija u svojim publiciranim izdanjima.

Uputstvom se utvrđuju:

- procedure informiranja i odlučivanja o eliminaciji grešaka u publiciranim izdanjima,
- metode korekcije grešaka i ponovnog objavljivanja statističkih podataka ili informacija,
- načini informiranja korisnika o greškama i korekcijama grešaka u publiciranim izdanjima i
- forma za jedinstveno editiranje korekcija statističkih podataka ili informacija.

Definicije korištene u ovom dokumentu:

Greška je svaka netačnost/netočnost u objavljivanju statističkih podataka ili informacija.

Statistički podatak je numerička vrijednost koja reprezentira veličinu posmatrane pojave.

Statistička informacija pokriva statističke oznake, komentare, tabele, grafikone, slike, definicije, metodološka objašnjenja i druge sadržaje statističkih podataka.

Bitna greška je greška koja mijenja korektno razumijevanje statističkih podataka.

Nebitna greška je greška koja ne mijenja korektno razumijevanje statističkih podataka. Na primjer:

- *gramatička greška* - ako greška ne mijenja korektno razumijevanje statističkog podatka ili informacije;
- *greška u tekstu* - u slučaju da je jasno iz konteksta gdje je učinjena greška i kako bi glasio korektan tekst (tj. ako je tekst ispravno napisan nekoliko puta, a nepravilno samo jednom - npr. godina u naslovu ili referentnom periodu);
- *pogrešna vrijednost podataka u veličini klase* koja nema utjecaja na razumijevanje posmatranih fenomena ili administrativnih odluka koje bi se oslanjale na pogrešne podatke.

Autor je predmetni statističar koji je pripremio podatke za objavljivanje.

Predmetni redaktor je osoba odgovorna za publiciranje podataka u određenom predmetu - po pravilu to je šef unutarnje organizacione jedinice.

Pomoćnik direktora sektora je osoba koja pokriva predmetnu materiju za koju su publicirani podaci u kojima je nađena greška.

1. Otkrivanje grešaka

Obavijest o otkrivanju greške će, bez obzira na to ko je otkrio grešku ili informiran o tome, biti poslana autoru. Ako je autor odsutan obavijest će biti poslana predmetnom redaktoru. Autor će odmah informirati predmetnog redaktora o otkrivenoj grešci. Predmetni redaktor će informirati pomoćnika direktora sektora.

2. Određivanje bitnih i nebitnih grešaka

Autor, predmetni redaktor i po pravilu pomoćnik direktora sektora, određuju da li je greška bitna ili nebitna. Pomoćnik direktora sektora može ovlastiti predmetnog redaktora da ga isti izvrši samo u slučaju jasno utvrđene greške.

Odluka o bitnim ili nebitnim greškama će biti provedena od strane autora.

2.1. Nebitne greške

Nebitne greške će biti korigirane u sljedećem publiciranom izdanju istih statističkih podataka ili informacija.

Nebitne greške će biti korigirane od autora.

Ako je greška u podacima ispravka podataka će biti popraćena napomenom, koja jasno govori da je riječ o korekciji i napomenom o tome koja je bila prethodno publicirana vrijednost.

2.2. Bitne greške

Za bitne greške postupak se nastavlja sa zabilješkom o grešci, povlačenjem izdanja (za elektronske publikacije) i publiciranjem korekcije što je prije moguće.

3. Zabilješka o grešci

Autor informira o grešci sljedeće osoblje:

- osobu zaduženu za odnose s javnošću,
- redaktora website-u,
- šefa odsjeka za publikacije,
- pomoćnika direktora za publikacije i diseminaciju statističkih podataka i
- sekretara i direktora

Zabilješka o grešci će biti poslana od autora ili predmetnog redaktora putem e-maila na obrascu u kojem je navedena: statistička oblast, forma publiciranja, broj serije i izdanja, datum publiciranja, ime autora i predmetnog redaktora, netačan/netočan statistički podatak ili informacija, vrijeme publiciranja korekcije i razlog za učinjenu grešku.

Obrazac zabilješke o grešci sastavni je dio ovog uputstva.

Za slanje zabilješke putem e-maila biće uspostavljen poseban mailbox u Federalnom zavodu za statistiku FZS-Greske, koji će biti dostupan svim gore navedenim osobama.

4. Povlačenje publiciranog izdanja

Povlačenje publiciranog izdanja se radi samo za elektronska izdanja.

Nekorektno publiciran podatak ili informacija se povlači odmah sa website-a.

Ako je korekcija odmah pripremljena biće publicirana odmah i na isti način kao izvorno izdanje.

Ako korekcija nije odmah pripremljena publicirani dokument će biti privremeno povučen, s tim što se daje obavijest koja će sadržavati informacije o očekivanom datumu objave korekcije i ako je potrebno informacije o razlozima učinjene greške.

Korekcija i privremena obavijest o povlačenju će biti publicirana na isti način kao izvorno izdanje, uključujući informiranje korisnika o istom.

5. Publiciranje korekcija

Korekcije u printanim godišnjim publikacijama će biti pripremljene kao dodatne stranice za nova izdanja iste publikacije.

Publikacije koje se redovno/redovito štampaju/tiskaju biće ponovno printane pod istim serijskim brojem, novim datumom i oznakom "– Korigirano izdanje –".

Korekcija se štampa/tiska na desnoj stranici ispod naslova i dodaje se zabilješka o mjestu korekcije, publiciranoj grešci i ispravnoj vrijednosti, te ako je potrebno, kratkim opisom razloga za učinjenu grešku.

Obavijest na website-u će biti zamijenjena novom obavijesti korisnicima o ispravci u izdanjima.

Svi korisnici naših izdanja će dobiti korekcije na isti način kao na izvornom izdanju.

6. Kalendar izdanja

Datum publiciranja korekcije na website-u će biti dodan u kalendaru izdanja i poslan korisnicima.

7. Povlačenje zabilješke o publiciranoj korekciji

Za elektronska izdanja nakon 8 dana obavijest o korekciji se zamjenjuje novom obavijesti sa korekcijom.

Broj:
Datum:

D i r e k t o r :
Derviš Đurđević